

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

14 DÉCEMBRE 1960.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention concernant la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière d'obligations alimentaires envers les enfants, signée à La Haye, le 15 avril 1958.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)

PAR M. HERBIET.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis tend à l'approbation de la Convention concernant la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière d'obligations alimentaires envers les enfants, signée à La Haye le 15 avril 1958.

L'exposé des motifs rappelle que cette Convention s'inspire de projets établis par l'Institut International pour l'unification du droit privé de Rome et par un Comité d'experts réunis à Genève en août 1952 sous les auspices des Nations Unies.

Elle tend également à réaliser la recommandation émise par le Conseil économique et social des Nations Unies, en sa XVII^e Session, le 26 avril 1954.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Kronacker.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Delwaide, De Schryver, Dewulf, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Scheyven, Schot, Van Cauwelaert, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Suppléants : MM. Bertrand, Cooreman, M^{re} De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Herbiet, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Lahaye.

Voir :

478 (1959-1960) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

14 DECEMBER 1960.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Verdrag nopens de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen ter zake van onderhoudsverplichtingen jegens kinderen, ondertekend op 15 april 1958, te 's-Gravenhage.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER HERBIET.

DAMES EN HEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp strekt tot goedkeuring van het Verdrag nopens de erkenning en de tenuitvoerlegging van de beslissingen terzake van onderhoudsverplichtingen jegens kinderen, ondertekend op 15 april 1958, te 's-Gravenhage.

In de Memorie van Toelichting wordt erop gewezen dat dit Verdrag aansluit bij ontwerpen die door het Internationaal Instituut voor de Eenmaking van het Privaatrecht te Rome en door een Comité van deskundigen, in augustus 1952 te Genève onder de auspiciën van de Verenigde Naties samengekomen, zijn opgesteld.

Voorts heeft het Verdrag ten doel in te gaan op de aanbevelingen die de Economische en Sociale Raad van de Verenigde Naties in zijn XVII^e zitting, op 26 april 1954 heeft uitgesproken.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kronacker.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Delwaide, De Schryver, Dewulf, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Scheyven, Schot, Van Cauwelaert, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bertrand, Cooreman, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Herbiet, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Lahaye.

Zie :

478 (1959-1960) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Toutefois, à la différence des projets de Rome et Genève, la Convention de La Haye ne s'applique qu'aux décisions en matière d'obligations alimentaires envers les enfants non mariés, mineurs d'âge, qu'ils soient légitimes, illégitimes ou adoptifs.

L'exposé des motifs note : « Ainsi que le révèlent les actes de la Conférence, il a paru que ce problème était le plus urgent à résoudre et que les chances de succès d'un accord étaient plus grandes si l'objet de la Convention était ainsi limité ».

L'urgence invoquée ne semble pas avoir déterminé les Gouvernements et les Parlements des parties intervenantes à la Convention à prendre toutes mesures utiles pour hâter la ratification de celle-ci.

En effet, suivant communication du Ministère des Affaires Etrangères en date du 18 octobre 1960, la Convention n'a été ratifiée jusqu'à présent que par l'Autriche, qui a déposé l'instrument de ratification le 5 septembre 1960 alors que la Convention a été signée le 15 avril 1958.

Comme l'article 16 stipule que : « la présente Convention entrera en vigueur le 60^e jour à partir du dépôt du quatrième instrument de ratification prévu par l'article 15 », on ne peut pas encore prévoir la date à laquelle la Convention entrera en vigueur; il faut le déplorer.

Le texte de la Convention est clair et paraît correspondre exactement aux buts poursuivis.

Le projet et ce rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

P. HERBIET.

Le Président

P. KRONACKER.

Het Verdrag van 's-Gravenhage verschilt evenwel van de ontwerpen van Rome en van Genève. Het is enkel van toepassing op de beslissingen inzake onderhoudsverplichtingen jegens ongehuwde en minderjarige kinderen, ongeacht of het wettige, onwettige of aangenomen kinderen betreft.

De Memorie van Toelichting vermeldt dienaangaande : « Zoals blijkt uit de Handelingen van de Conferentie, moest dit probleem het dringendst een oplossing krijgen en waren de kansen om tot overeenstemming te komen groter indien het ontwerp van het Verdrag alsdus beperkt werd. »

De aangevoerde dringendheid schijnt de Regeringen en de Parlementen van bij het Verdrag betrokken partijen er niet toe hebben kunnen bewegen om alle dienstige maatregelen voor een spoedige bekrachtiging daarvan te treffen.

Immers, zoals blijkt uit een mededeling van het Ministerie van Buitenlandse Zaken dd. 18 oktober 1960, is het Verdrag totnogtoe alleen door Oostenrijk bekrachtigd, dat zijn akte van bekrachtiging op 5 september 1960 heeft neergelegd, terwijl het Verdrag toch op 15 april 1958 ondertekend werd.

Aangezien artikel 16 bepaalt dat : « dit Verdrag in werking treedt op de zestigste dag te rekenen van de nederlegging van de vierde akte van bekrachtiging, bedoeld in artikel 15 », is het nog niet te voorzien op welke datum het Verdrag in werking zal treden; zulks valt te betreuren.

Het Verdrag is in klare bewoordingen gesteld en schijnt geheel aan het gestelde doel te beantwoorden.

Het ontwerp en dit verslag werden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

P. HERBIET.

De Voorzitter,

P. KRONACKER.